Zednické a obkladačské nářadí, spárovací pistole

Ruční pístová spárovací a vytlačovací pistole (plnička spár) na malty, lepidla a spárovací hmoty 850 ml + 4 trysky Geko G00669

Model: GE1222_G00669 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Ruční páková pístová vytlačovací pistole (stavební plnička spár / injektážní lis) Geko G00669 s velkoobjemovým válcem cca 850 ml a sadou 4 výměnných aplikačních trysek (hubic) je určena pro rychlé, čisté a hloubkové vyplňování spár v cihlovém a kamenném zdivu, spárování lícových cihel a obkladových pásků (klinkeru), kamenné dlažby, vyplňování montážních spár kolem zárubní a oken i injektáž cementových malt a flexibilních lepidel.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_G00669 (G00669)
Typ nářadí	Ruční páková pístová plnička spár (vytlačovač na malty a spárovací hmoty)
Objem plnicího tubusu	cca 850 ml
Délka a průměr tubusu	cca 380–400 mm / Ø cca 60 mm

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_G00669 (G00669)
Typ nářadí	Ruční páková pístová plnička spár (vytlačovač na malty a spárovací hmoty)
Objem plnicího tubusu	cca 850 ml
Délka a průměr tubusu	cca 380–400 mm / Ø cca 60 mm
Počet trysek v balení	4 ks výměnných plastových trysek (přímé a úhlové, kulaté a ploché)
Materiál tubusu	Silnostěnný hladký ABS / PVC plast (neulpívá na něm malta) nebo kov
Pístový mechanismus	Ocelová tlačná tyč s dvojitým gumovým těsnicím pístem a kovovou pákou
Určené hmoty	Spárovací malty na klinker a kámen, jemné zdicí malty, flexibilní lepidla, tmely
Nevhodné hmoty	Hrubý beton s kamenivem > 2 mm nebo rychle tuhnoucí sádra
Hmotnost	cca 0,85 kg

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Plnicí válcový tubus (850 ml)** – Zásobník na namíchanou maltu nebo spárovací hmotu
- **2. Zadní kovová rukojeť s pákou** – Pákový mechanismus s vratnou pružinou a pojistnou západkou
- **3. Ocelová tlačná tyč (pístnice)** – Přenáší krok páky na posuv pístu uvnitř tubusu
- **4. Dvojitý pryžový vytlačovací píst** – Těsní stěny tubusu a tlačí maltu směrem k trysce
- **5. Přední šroubovací převlečná matice** – Upevňuje zvolenou aplikační trysku na čelo tubusu
- **6. Přímé kulaté trysky (2 ks)** – Pro standardní spárování přímých spár různé šířky
- **7. Zahnutá úhlová tryska** – Pro snadné spárování v rozích a u podlahy/stropu
- **8. Plochá široká tryska** – Pro široké ložné spáry kamenného zdiva a obložení zárubní
- **9. Odjišťovací palec pístnice** – Uvolňuje zpětný posuv tyče pro vytažení pístu při plnění
- **10. Zadní koncové madlo tyče** – Slouží k vytažení pístu do výchozí zadní polohy

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné pracovní rukavice odolné alkáliím (EN 388 / EN 374) – cementové malty vysušují a dráždí pokožku

Ochranné pracovní brýle (EN 166) – ochrana očí při plnění a vytlačování malty

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ KLÍČOVÁ PŘÍPRAVA SMĚSI: Malta pro vytlačování pistolí musí být jemnozrnná (max. zrno písku do 1–1,5 mm) a namíchaná do krémové, vláčné konzistence (doporučujeme přidat plastifikátor do malty)!
- ⚠️ Příliš suchá, hrubá písčitá malta bez plastifikátoru se v zúžení trysky odvodní a ucpe (tzv. zazátkuje)!
- ⚠️ Před prvním naplněním propláchněte vnitřek tubusu a gumový píst vodou, aby malta hladce klouzala.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. KLÍČOVÁ PŘÍPRAVA SMĚSI: Malta pro vytlačování pistolí musí být jemnozrnná (max. zrno písku do 1–1,5 mm) a namíchaná do krémové, vláčné konzistence (doporučujeme přidat plastifikátor do malty)!
2. Příliš suchá, hrubá písčitá malta bez plastifikátoru se v zúžení trysky odvodní a ucpe (tzv. zazátkuje)!
3. Před prvním naplněním propláchněte vnitřek tubusu a gumový píst vodou, aby malta hladce klouzala.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Stiskněte odjišťovací palec na rukojeti a zatáhněte pístnici za koncové madlo zcela dozadu.
2. Odšroubujte přední matici s tryskou (nebo zadní hlavu) a pomocí zednické lžíce naplňte tubus (850 ml) vláčnou spárovací maltou bez vzduchových kapes.
3. Zvolte jednu ze 4 trysek (případně špičku trysky seřízněte na požadovanou šířku spáry), nasaďte ji a pevně dotáhněte převlečnou matici.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Vložte ústí trysky do spáry mezi cihly/kámen a plynulým mačkáním páky vytlačujte maltu současně s posuvem pistole podél spáry.
5. Po vyprázdnění tubusu stiskněte odjišťovací západku, stáhněte píst zpět a doplňte další dávku.
6. Po mírném zavadnutí malty ve spáře ji uhlaďte spárovací lžící (spárovačkou).

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	OKAMŽITĚ po skončení práce (nebo při přestávce delší než 15 minut!) celou pistoli, píst i všechny trysky důkladně vymyjte čistou vodou – zatvrdlá cementová malta uvnitř tubusu by pistoli znehodnotila!
Pravidelně	Po umytí a vysušení lehce potřete gumový píst a ocelovou tyč silikonovým olejem nebo vazelínou.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Páka jde mačkat velmi ztuha a z trysky vytéká jen voda, zatímco písek zůstává v kónusu	Malta je příliš hubená (málo pojiva), zrnka písku jsou příliš hrubá nebo chybí plastifikátor – dochází k lisování vody z písku	Použijte hotovou spárovací hmotu pro strojní/pistolové spárování nebo do malty přidejte plastifikátor a jemný prosátý písek.
Malta proniká za gumový píst do zadní části tubusu	Opotřebený nebo znečištěný dvojitý gumový píst	Vyjměte pístnici, očistěte prostor mezi dvěma gumovými manžetami pístu a dotáhněte středový šroub pístu.
Pístnice při stisku páky prokluzuje a neposouvá se	Malta nebo mastnota na ocelové tlačné tyči a unášecí destičce	Omyjte a osušte tlačnou tyč i unášecí palec v rukojeti.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Ruční pístová spárovací a vytlačovací pistole (plnička spár) na malty, lepidla a spárovací hmoty 850 ml + 4 trysky Geko G00669**
Typové označení / Model:	**GE1222_G00669** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Ruční pístová spárovací a vytlačovací pistole (plnička spár) na m

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN ISO 12100:2011
- ČSN EN 1083-2:1998

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.